

**IGLESIA SAN CARLOS BORROMEO  
BENSALEM, PA**



**IV DOMINGO DE PASCUA  
ABRIL - 25 - 2021  
MISA ESPAÑOL**

## **ENTRADA**

---

**Vamos Todos Al Banquete Guillermo Cuéllar**

### Estríbillo

Vamos todos al banquete,  
a la mesa de la creación;  
cada cual, con su taburete,  
tiene un puesto y una misión

1. Hoy me levanto muy temprano,  
ya me espera la comunidad.  
Voy subiendo alegre la cuesta,  
voy en busca de tu amistad.

2. Dios invita a todos los pobres  
a esta mesa común por la fe,  
donde no hay acaparadores  
donde todos puedan comer

3. Dios nos manda a hacer de este mundo  
una mesa donde haya igualdad;  
trabajando y luchando juntos,  
compartiendo la propiedad.

## **GLORIA**

---

### **Gloria**

Gloria a Dios en el cielo y en la tierra paz,  
paz a los hombres que ama el Señor, que ama el Señor  
Por tu inmensa Gloria te alabamos, te bendecimos,  
te adoramos, te glorificamos, te damos gracias.  
Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso.  
Señor hijo único, Jesucristo  
Señor Dios, cordero de Dios, hijo del Padre.  
Tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros.  
Tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra suplica.  
Tú que estás sentado a la derecha del Padre.  
Ten piedad de nosotros.  
Porque solo tú eres santo, solo tu Señor.  
Solo tú, altísimo, Jesucristo.  
Con el Espíritu Santo en la Gloria de Dios Padre.  
Amen. Amen. Amen.

## PRIMERA LECTURA

### Hch 4, 8-12

En aquellos días, Pedro, lleno del Espíritu Santo, dijo:  
“Jefes del pueblo y ancianos,  
puesto que hoy se nos interroga  
acerca del beneficio hecho a un hombre enfermo,  
para saber cómo fue curado,  
sépanlo ustedes y sépalo todo el pueblo de Israel:  
este hombre ha quedado sano en el nombre de Jesús de Nazaret,  
a quien ustedes crucificaron  
y a quien Dios resucitó de entre los muertos.  
Este mismo Jesús es *la piedra que ustedes, los constructores,*  
*han desecharo y que ahora es la piedra angular.*  
Ningún otro puede salvarnos,  
pues en la tierra no existe ninguna otra persona  
a quien Dios haya constituido como salvador nuestro”.

Palabra de Dios.

Te alabamos, Señor.

## SALMO

### SALMO 117: IV DOMINGO DE PASCUA, AÑO B

Eleazar Cortés

R. La pie - dra que de - se - cha - ron los ar - qui - tec - tos,  
es a - ho - ra la pie - dra an - gu - lar.

Letra © 1970, Conferencia Episcopal Española. Derechos reservados. Con las debidas licencias.  
Música © 1999, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

## SEGUNDA LECTURA

### 1 Jn 3, 1-2

Queridos hijos:  
Miren cuánto amor nos ha tenido el Padre,  
pues no sólo nos llamamos hijos de Dios,  
sino que lo somos.  
Si el mundo no nos reconoce,  
es porque tampoco lo ha reconocido a él.  
Hermanos míos, ahora somos hijos de Dios,  
pero aún no se ha manifestado cómo seremos al fin.  
Y ya sabemos que, cuando él se manifieste,  
vamos a ser semejantes a él,  
porque lo veremos tal cual es.

Palabra de Dios.

Te alabamos, Señor.

## **ACLAMACIÓN ANTES DEL EVANGELIO**

---

Yo soy el Buen Pastor, dice el Señor;  
conozco a mis ovejas, y las mías me conocen.

## **EVANGELIO**

---

### **Jn 10, 11-18**

En aquel tiempo, Jesús dijo a los fariseos:  
“Yo soy el buen pastor.  
El buen pastor da la vida por sus ovejas.  
En cambio, el asalariado,  
el que no es el pastor ni el dueño de las ovejas,  
cuando ve venir al lobo, abandona las ovejas y huye;  
el lobo se arroja sobre ellas y las dispersa,  
porque a un asalariado no le importan las ovejas.  
Yo soy el buen pastor,  
porque conozco a mis ovejas y ellas me conocen a mí,  
así como el Padre me conoce a mí y yo conozco al Padre.  
Yo doy la vida por mis ovejas.  
Tengo además otras ovejas que no son de este redil  
y es necesario que las traiga también a ellas;  
escucharán mi voz y habrá un solo rebaño y un solo pastor.  
El Padre me ama porque doy mi vida para volverla a tomar.  
Nadie me la quita; yo la doy porque quiero.  
Tengo poder para darla y lo tengo también para volverla a tomar.  
Éste es el mandato que he recibido de mi Padre”.

Palabra del Señor.

**Gloria a ti, Señor Jesus.**

## **OFERTORIO**

### **Es Mi Cuerpo Traditional**

#### Estríbillo

Es mi cuerpo, tomad y comed.  
Es mi sangre, tomad y bebed  
porque Yo soy vida, Yo soy amor.  
Oh Señor, nos reuniremos en tu amor.

1. El Señor nos da su amor como nadie nos lo dio.  
Él nos guía como estrella en la intensa oscuridad.  
Al partir juntos el pan Él nos llena de su amor,  
Pan de Dios, el Pan comamos de amistad.

2. El Señor nos da su amor como nadie nos lo dio.  
Para la gente del pueblo es el hijo de José.  
Con sus manos trabajó como hacían los demás,  
conoció los sufrimientos y dolor.

3. El Señor nos da su amor como nadie nos lo dio.  
Y su amor tan grande fue que lo condujo hasta la cruz,  
pero más pudo el amor que la muerte y el dolor,  
vencedor, tres días después resucitó.

## **COMUNIÓN**

### **Visión Pastoral Juan Romero**

1. Eran cien ovejas que había en su rebaño,  
Eran cien ovejas que amante cuidó;  
Pero una tarde al contarlas todas,  
Le faltaba una, le faltaba una y triste lloró.  
Las noventa y nueve dejó en el aprisco  
Y por la montaña a buscarla fue;  
Le encontró llorando, temblando de frío.  
Ungió sus heridas, la cargó en sus hombros  
y al redil volvió

2. Esta antigua historia vuelve a repetirse,  
Todavía hay ovejas que errabundas van;  
Con el alma rota van por los collados;  
Temblando de frío, vetando en el mundo,  
sin Dios y sin luz.  
Pero todavía existen pastores  
Que por la montaña a buscarlas van,  
Y cuando las hallan, las traen al camino,  
Al camino bueno, la Verdad y Vida  
que es Cristo el Señor.

3. Si tú eres un alma que sufre la angustia  
De sentirse sola en cruel lobreguez,  
Hoy te traigo nuevas, nuevas de gran gozo,  
Es el evangelio que salva y redime y te da la luz.  
Sea en la montaña o en la cumbre agreste,  
Ya fuera en el valle o en abismo cruel,  
Cristo el Buen Pastor quiere en pastores verdes  
Confortar tu alma, vendar tus heridas y darte la paz.

## SALIDA

### Éste Es el Día Carlos Rosas

1. Éste es el día que hizo el Señor.  
Cantemos todos con santo fervor.  
Cielos y tierra muy juntos están  
porque el Señor ha venido aquí.

#### Estríbillo

Cantan las flores, se alegran los campos,  
bosques y prados alaban a Dios.  
Así nosotros cantamos alegres  
en este día que hizo el Señor.

2. Que sea bendito, bendito sea Aquél,  
Aquel que viene en el nombre de Dios.  
Que las guitarras resuenen por Él,  
y cada nota sea un canto de amor.

### A ti, bienaventurado San José (Ad te, beate Ioseph)

A ti, bienaventurado San José, acudimos en nuestra tribulación; y después de invocar el auxilio de tu Santísima Esposa solicitamos también confiados tu patrocinio. Por aquella caridad que con la Inmaculada Virgen María, Madre de Dios, te tuvo unido, y por el paterno amor con que abrazaste al Niño Jesús, humildemente te suplicamos vuelvas benigno los ojos a la herencia que con su Sangre adquirió Jesucristo, y con tu poder y auxilio soccorras nuestras necesidades.

Protege, Providentísimo Custodio de la Sagrada Familia la escogida descendencia de Jesucristo; aparta de nosotros toda mancha de error y corrupción; asístenos propicio, desde el cielo, fortísimo libertador nuestro, en esta lucha con el poder de las tinieblas: y, como en otro tiempo librasteis al Niño Jesús del inminente peligro de la vida, así ahora, defiende a la Iglesia Santa de Dios de las asechanzas de sus enemigos y de toda adversidad, ya cada uno de nosotros protégenos con el perpetuo patrocinio, para que, a tu ejemplo y sostenidos por tu auxilio, podamos santamente vivir y piadosamente morir y alcanzar en el cielo la eterna felicidad.

Amén.

All rights reserved. Reprinted under ONE LICENSE #735195-A

Excerpts from the *Lectionary for Mass for Use in the Dioceses of the United States of America, second typical edition* © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. Used with permission. All rights reserved. No portion of this text may be reproduced by any means without permission in writing from the copyright owner.